



17th St. & Constitution Avenue N.W.
Washington, D.C. 20006
Estados Unidos de América

COMISIÓN INTERAMERICANA PARA EL
CONTROL DEL ABUSO DE DROGAS

CICAD

Organización de los Estados Americanos

T. 202.458.3000
www.oas.org

Secretaría de Seguridad Multidimensional

QUINCUAGESIMO PERÍODO ORDINARIO DE SESIONES
Del 2 al 4 de noviembre de 2011
Buenos Aires, Argentina

OEA/Ser.L/XIV.2.50
CICAD/doc.INF.1/11
28 septiembre de 2011
Original: Español

BOLETÍN INFORMATIVO

1. Sede y fecha

El quincuagésimo período ordinario de sesiones de la Comisión Interamericana para el Control del Abuso de Drogas (CICAD) se llevará a cabo del 2 al 4 de noviembre de 2011 en Buenos Aires, Argentina. Las sesiones se llevarán a cabo en Palacio San Martín, de la Cancillería de la República Argentina, sito en la calle Arenales 761 de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

2. Coordinación general

Este período ordinario de sesiones será coordinado por la **Secretaría Ejecutiva de la CICAD**, ubicada en 1889 F Street, N. W., 8^o piso, Washington, D.C., 20006, teléfonos: (202) 458-3178 y (202) 458-3179, fax (202) 458-3658.

La coordinación en Argentina estará a cargo del **Comité Organizador CICAD 50**, representado por las siguientes personas:

- Dr. José Ramón Granero, Coordinador General, Comité Organizador CICAD 50, Secretario de Estado de la SEDRONAR-Presidencia de la Nación.
- Dr. Guillermo Serpa Guiñazú, Asistente del Coordinador General, Asesor del Secretario de Estado de la SEDRONAR-Presidencia de la Nación.
- Señor José Alberto Rositano, Miembro del Comité Organizador CICAD 50, Asesor del Secretario de Estado de la SEDRONAR-Presidencia de la Nación.

Tel: (+5411) 4-320-1200
Celular: (+54911) 40849034
Fax: (+5411) 4-320-1231
Correo electrónico: cicad50.argentina@sedronar.gov.ar

3. Inscripción y acreditación de participantes

Los participantes podrán inscribirse utilizando cualquiera de los métodos indicados a continuación. Sin embargo, la Secretaría agradece que se dé preferencia a los medios electrónicos.

- a. A través de la página Web <http://www.cicad.oas.org/Events>, para lo cual los participantes necesitarán una dirección de correo electrónico y el código de evento **AR0015**, además de seguir las instrucciones adjuntas. (Véase el Anexo III.)
- b. Por fax, llenando el Formulario de inscripción adjunto (Anexo II), que deberá ser enviado antes del inicio del período de sesiones al número (+1) 202-458-3658 o por correo electrónico a la Secretaría Ejecutiva de la CICAD, a la atención de Maria Juliana Lujan, MLujan@oas.org.
- c. En persona, en la Mesa de inscripción CICAD 50 que estará abierta a partir del martes 1 de noviembre, de 2:00 p.m. a 5:30 p.m., y el miércoles 2 de noviembre de 7:30 a.m. a 9:00 a.m. en el Área de acreditación del Palacio San Martín.

4. **Hospedaje**

Para su comodidad y facilidad de transporte, se recomienda a todos los participantes hospedarse en cualquiera de los hoteles detallados en el **ANEXO IV**, ubicados a corta distancia del Palacio San Martín, teniendo en cuenta las siguientes consideraciones:

- El impuesto gubernamental, que es igual al 21% del monto facturado, se encuentra incluido en la tarifa detallada en el Anexo.
- Todas las reservaciones con tarifa preferencial deben ser confirmadas antes del **15 de octubre de 2011**, de lo contrario se aplicarán las tarifas normales.
- **Horario de registro y salida (check in/check out):** El registro en los hoteles debe hacerse a partir de las 5:00 p.m. y la salida a más tardar a las 11:00 a.m. El registro anticipado, así como cualquier extensión del horario de salida se debe negociar directamente con el hotel, conforme a los ingresos y salidas que registre ese día el mismo.
- Todas las habitaciones incluyen desayuno continental, impuestos y cargos por servicio, y en la mayoría de los casos Internet en los espacios comunes del hotel.
- Se recomienda encarecidamente a los participantes que hagan sus reservaciones lo antes posible a través de sus respectivas embajadas o llamando a los hoteles o en línea.
- Todos los participantes deben hacer sus reservaciones directamente con el hotel. Sírvanse indicar que participarán en la reunión CICAD 50 a fin de que se les ofrezcan las tarifas especiales. Todos los gastos de hotel deberán ser cubiertos directamente por cada participante.

5. **Idiomas de trabajo y documentos**

Todos los documentos de trabajo se publicarán en los cuatro idiomas oficiales de la Organización de los Estados Americanos: español, francés, inglés y portugués. Asimismo, se contará con interpretación simultánea en los cuatro idiomas en las sesiones de trabajo.

6. **Requisitos de entrada y salida del país**

Los delegados serán responsables de satisfacer todos los requisitos de ingreso establecidos por el Gobierno de la República Argentina. Los participantes que requieran visa (véase el **ANEXO I**) para ingresar al país deben ponerse en contacto con el Consulado de la República Argentina en sus respectivos países o con la oficina consular más cercana.

7. Transporte aéreo

Se recomienda que todos los delegados y observadores hagan las reservaciones para sus viajes de ida y vuelta lo antes posible, directamente con las líneas aéreas o agencias de viaje.

8. Llegada al aeropuerto

El Aeropuerto Internacional “**Ministro Pistarini**” (EZEIZA) se encuentra a 30 minutos aproximadamente de la ciudad capital Buenos Aires.

El costo de un taxi del aeropuerto a Buenos Aires (centro) es de unos U\$\$ 50.

El Gobierno de Argentina proporcionará transporte a todos los participantes desde el Aeropuerto al hotel, y viceversa. Se ruega completar el formulario de **ANEXO V** y enviarlo por mail ó fax al Comité Organizador de CICAD 50. Este requisito es personal de cada asistente, e indispensable para otorgar la facilidad de transporte desde y hacia el aeropuerto.

9. Otros datos de interés

a. Horario de bancos

Los bancos están abiertos de 10:00 am a 3:00 p.m.

b. Horario de establecimientos comerciales

Las tiendas en Buenos Aires abren de 9:00 a.m. a 8:00 p.m.

Los centros comerciales cierran a las 10:00 p.m.

c. Moneda

La moneda local es el Peso Argentino (\$), y el tipo de cambio es \$ 4.20 por USD \$ 1.00.

d. Clima

En el mes de noviembre el tiempo es generalmente agradable, con días luminosos y noches todavía frescas. No obstante, en esta época del año pueden ocurrir esporádicas irrupciones de aire frío, asociadas al pasaje de sistemas frontales provenientes del sur las cuales pueden provocar , ocasionalmente, descensos de temperatura importantes.

Desde el punto de vista térmico, el mes de noviembre se caracteriza por una temperatura media de 20° C, una máxima media de 25° C y una mínima media de 15° C.

e. Suministro eléctrico

El voltaje eléctrico es de 220 Voltios - 50 ciclos.

f. Transporte público

Existe transporte público desde y hacia todos los distritos de Buenos Aires (Capital Federal). Se aconseja a los participantes utilizar el servicio de taxis de los hoteles para su transporte local. Su costo dentro de la Capital Federal es de aproximadamente U\$\$ 10.00.

REQUISITOS DE VISA DE INGRESO PARA LOS ESTADOS MIEMBROS DE LA OEA

Nacionalidad	Requerimiento de visa
Antigua y Barbuda	REQUIERE VISA
Bahamas	REQUIERE VISA
Barbados	NO REQUIERE VISA
Belize	REQUIERE VISA
Bolivia	NO REQUIERE VISA
Brasil	NO REQUIERE VISA
Canadá	NO REQUIERE VISA
Chile	NO REQUIERE VISA
Colombia	NO REQUIERE VISA
Costa Rica	NO REQUIERE VISA
Dominica	REQUIERE VISA
Ecuador	NO REQUIERE VISA
El Salvador	NO REQUIERE VISA
Estados Unidos	NO REQUIERE VISA
Grenada	NO REQUIERE VISA
Guatemala	NO REQUIERE VISA
Guyana	NO REQUIERE VISA
Haití	NO REQUIERE VISA
Honduras	NO REQUIERE VISA
Jamaica	NO REQUIERE VISA
México	NO REQUIERE VISA
Nicaragua	NO REQUIERE VISA
Panamá	NO REQUIERE VISA
Paraguay	NO REQUIERE VISA
Perú	NO REQUIERE VISA
República Dominicana	NO REQUIERE VISA
Saint Kitts y Nevis	NO REQUIERE VISA
Santa Lucía	NO REQUIERE VISA
San Vicente y las Granadinas	NO REQUIERE VISA
Surinam	REQUIERE VISA
Trinidad y Tobago	NO REQUIERE VISA
Uruguay	NO REQUIERE VISA
Venezuela	NO REQUIERE VISA

Para mayor información consultar la página web del Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto de la República Argentina:

www.mrecic.gov.ar/portal/temas_consulares/visas.html

L PERÍODO ORDINARIO DE SESIONES DE LA CICAD
L REGULAR SESSION OF CICAD

FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN / REGISTRATION FORM

Del 2 al 4 de noviembre de 2011 / November 2- 4 , 2011

Buenos Aires, Argentina

Country or Organization /

País u Organización: _____

- PRINCIPAL REPRESENTATIVE / REPRESENTANTE TITULAR
- ALTERNATE REPRESENTATIVE / REPRESENTANTE SUPLENTE
- OBSERVER / OBSERVADOR
- OTHER / OTRO

Personal Information / Información personal:

Last Name / Apellidos		First Name / Nombre	
Position / Cargo			
Institution/Institución			
Permanent Address / Dirección permanente			
Country / País			
Telephone / Teléfono	Fax		E-mail / Correo electrónico
Local Address-Suriname / Dirección local-Suriname		Telephone / Teléfono	
Emergency Contact / Contacto en caso de emergencia			
----- SIGNATURE / FIRMA			

Please submit this form to Executive Secretariat of CICAD no later than **October 14, 2011** / Sírvase enviar este formulario a la Secretaria Ejecutiva de la CICAD a más tardar el **14 de octubre de 2011**

Email: Maria Juliana Lujan, MLujan@oas.org

Tel: (+1) 202-458-6898 / **Fax:** (202) 458-3658

***We remind delegates that in addition to sending this Form, it is necessary that they are accredited by their Permanent Missions to the OAS / Les recordamos a los delegados que además de enviar este formulario, es necesario que sean acreditados por sus misiones permanentes ante la OEA*

INSTRUCCIONES PARA EL REGISTRO ELECTRONICO WWW.CICAD.OAS.ORG/EVENTS

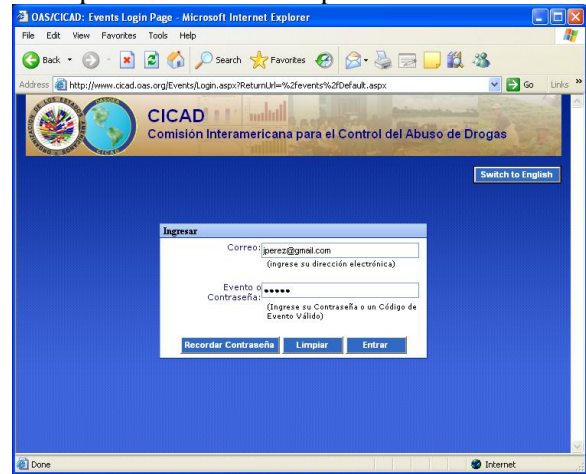
Es recomendable que utilice el MS Internet Explorer versión 5 o superior.

Al acceder a www.cicad.oas.org/events se puede escoger el idioma en el que se prefiere trabajar haciendo “clic” sobre el botón “Cambiar a Español” en la parte superior derecha de la pantalla.

1. En el área que indica “Correo” debe de digitar su dirección de correo electrónico.
2. En el área de “Evento o Contraseña” usted digitará el Código de Evento: **AR0015**

Si usted se ha registrado anteriormente utilizando este sistema para otros eventos y además definido una contraseña, podrá escribir ésta para acceder al registro o información relativa a este evento u otros a los que se haya registrado.

Si anteriormente usted registró una contraseña y no la recuerda, deberá hacer “clic” sobre el botón “Recordar Contraseña” con lo cual se le enviara un mensaje, con la contraseña, a su dirección de correo electrónico.



3. Hacer “clic” sobre el botón “Entrar”




4. El Sistema de Registro le mostrará el formato de inscripción.

En el área de “País” usted deberá indicar el país al cual representa. Si usted representa a una Organización Internacional deberá seleccionar “International Organization”.

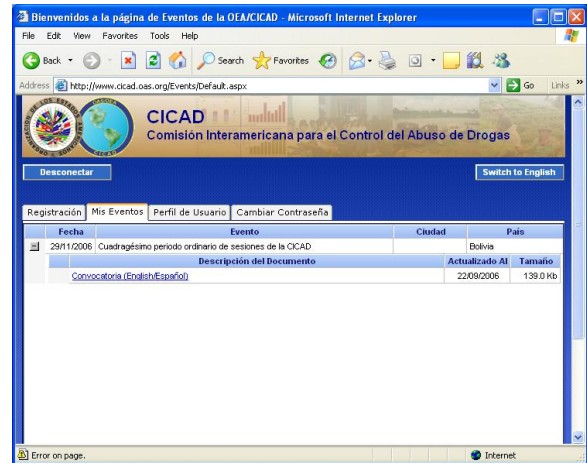
La sección relacionada con “Fechas/Horas de llegada/salida y números de vuelo” se puede registrar en cualquier momento si no dispone de esta información al momento de registrarse.

5. Finalmente, usted deberá hacer “clic” sobre el botón “Enviar Registro” con lo cual se transmitirá su información a la CICAD y le enviará a usted un mensaje de confirmación a su dirección de correo electrónico.

La Sección “Mis Eventos” le mostrará una lista de los eventos en los cuales usted se ha registrado.

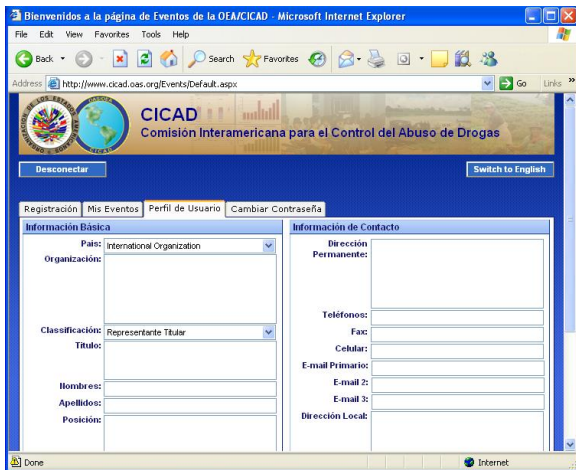
Si a la izquierda del evento aparece el símbolo  , esto significa que el evento contiene una lista de documentos y pueden ser visualizados haciendo “clic” sobre este Símbolo.

Para visualizar un documento en particular, solo debe hacer “clic” sobre la descripción subrayada del documento.



La sección “Perfil de Usuario” muestra su información básica de registro que el Sistema utilizará para futuros Eventos a los cuales usted se registre.

Esta información básica solo se visualizará cuando usted accede al Sistema con una contraseña y NO con un Código de Evento.



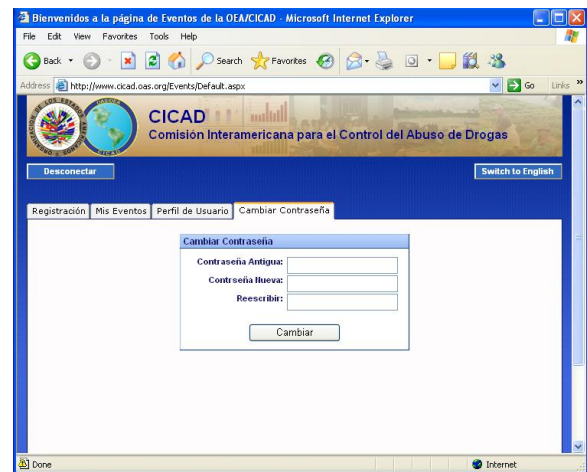
La Sección “Cambiar Contraseña” le permitirá definir una contraseña con lo cual usted podrá personalizar y mantener la información de “Perfil de Usuario”. Esto le permite acceder en cualquier momento al Sistema ya sea para revisar los eventos en los cuales se ha registrado o para registrarse a un nuevo evento.

Si es primera vez que va a registrar una contraseña solo debe de escribir ésta en el área “Contraseña Nueva” y luego escríbala nuevamente en “Reescribir”, finalmente haga “clic” sobre el botón “Cambiar”.

Si anteriormente definió una contraseña y desea cambiarla, debe de escribir en “Contraseña Antigua” la contraseña que con la cual accedió al Sistema y en las áreas “Contraseña Nueva” y “Reescriba” la nueva contraseña que desea utilizar.

Cada vez que realice un cambio en la contraseña, el Sistema le enviará un mensaje a su dirección electrónica informándole del cambio.

Para salir del Sistema haga “clic” sobre el botón “Desconectar”.



HOTELES RECOMENDADOS

CATEGORIA	HOTEL	DISTANCI A	CANTIDAD DE HABITACIONES	VALOR	FECHA TOPE DE RESERVA	CONTAC TO	TELÉFONO	MAIL
4*	Plaza San Martin Suites	2 cuadras	20	USD 171,82	Lunes 17 de Octubre	Jorge Benitez	0054 11 5093 7007	jbenitez@plazasanmartin.com
4*	Howard Jhonson Hotel Boutique Recoleta	6 cuadras	6	USD 195	Viernes 30 de Septiembre	Marina Behar	0054 11 4800 1992	mbehar@hjboutiquerecoleta.com.ar
4*	Feirs Park Hotel	3 cuadras	15	USD 193,60	Lunes 10 de octubre	Cintia Perez	0054 11 4131- 1900	reservas@frerspark.com.ar
4*	Pestana Buenos Aires	4 cuadras	20	USD 217,80	Viernes 30 de Septiembre	Alejandra Belda	0054 11 5239- 1000/-1103	alejandra.belda@pestana.com
4*	Hotel Belair	6 cuadras	20	USD 133,10	Miercoles 12 de octubre	Daniela Giraudó	0054 11 4021- 4000	reservas@hotelbelair.com.ar
5*	Hotel Melia	7 cuadras	40	USD 193,60	Sábado 1 de Octubre	Cecilia Valdez	0054 11 4891- 3808/9	reservas@meliabuenaosaires.com.ar
5*	Hotel Four Seasons	7 cuadras	45	USD 423,50	Sábado 1 de Octubre	Nathalia Billoti	0054 11 4321- 1234	nathalia.billoti@fourseasons.com
4*	Hotel NH CRILLON	1 cuadra	23	USD 166,35	Reservado Staff Secretaría	Luciana Garcia	0054 11 5776- 6464	l.garcia@nh-hotels.com
4*	Loi Suite Arenales	1 cuadra	20	US\$ 107,69	Jueves 6 de octubre	Jorge Esteban Frias	0054 11 4324- 9400	jorgefrias@loisuites.com.ar
4*	Loi Suites Esmeralda	3 cuadras	15	US\$ 102,85	Jueves 6 de octubre	Jorge Esteban Frias	0054 11 4131 6800	jorgefrias@loisuites.com.ar
4*	Argenta Tower	1 cuadra	30	USD 157,30	Viernes 30 de septiembre	María Jimena Bravo	0054 11 4325- 4100	ventas@argenta-tower.com.ar
5*	Sheraton	2 cuadras	30	USD 205,70	Sábado 15 de octubre	Tomas Morteo	0054 11 4318- 9222	reservas.bue@sheraton.com

ANEXO V

FORMULARIO DE SOLICITUD DE TRANSPORTE

AEROPUERTO – HOTEL – AEROPUERTO

Last Name/Apellido	First Name/Nombre
Cellphone number/ N° de Teléfono Celular	
Institution/Institución	
Country/País	
Arrival/Llegada	Airline/Línea Aérea
Flight/Vuelo	ETA BUE
Departure/Partida	Airline/Línea Aérea
Flight/Vuelo	ETD BUE

Se solicita enviar la presente información a la dirección de mail: cicad50.argentina@sedronar.gov.ar ó al fax: (+5411) 4-320-1231.

El formulario debe ser completado y enviado por cada asistente, caso contrario no se podrá asegurar la prestación del servicio de traslado ofrecido.